

Traduction partielle et commentée de Sterker dan suiker

Auteur : Joyeux, Estelle

Promoteur(s) : Rasier, Laurent

Faculté : Faculté de Philosophie et Lettres

Diplôme : Master en traduction, à finalité spécialisée

Année académique : 2018-2019

URI/URL : <http://hdl.handle.net/2268.2/7539>

Avertissement à l'attention des usagers :

Tous les documents placés en accès ouvert sur le site le site MatheO sont protégés par le droit d'auteur. Conformément aux principes énoncés par la "Budapest Open Access Initiative"(BOAI, 2002), l'utilisateur du site peut lire, télécharger, copier, transmettre, imprimer, chercher ou faire un lien vers le texte intégral de ces documents, les disséquer pour les indexer, s'en servir de données pour un logiciel, ou s'en servir à toute autre fin légale (ou prévue par la réglementation relative au droit d'auteur). Toute utilisation du document à des fins commerciales est strictement interdite.

Par ailleurs, l'utilisateur s'engage à respecter les droits moraux de l'auteur, principalement le droit à l'intégrité de l'oeuvre et le droit de paternité et ce dans toute utilisation que l'utilisateur entreprend. Ainsi, à titre d'exemple, lorsqu'il reproduira un document par extrait ou dans son intégralité, l'utilisateur citera de manière complète les sources telles que mentionnées ci-dessus. Toute utilisation non explicitement autorisée ci-avant (telle que par exemple, la modification du document ou son résumé) nécessite l'autorisation préalable et expresse des auteurs ou de leurs ayants droit.

Travail de fin d'études : Erratum

Traduction partielle et commentée de *Sterker dan suiker* de Sonja Kimpen

Page 4 : au lieu de « dépendant du sucre », lire « dépendant au sucre ».

Page 55 : au lieu de « dépendant du sucre », lire « dépendant au sucre ».

Page 56 :

- au lieu de « aliments “gadget” », lire « aliments “gadgets” ».
- au lieu de « dépendant du sucre », lire « dépendant au sucre ».

Page 58 : au lieu de « dépendant du sucre », lire « dépendant au sucre ».

Page 64 : au lieu de « aliments “gadget” », lire « aliments “gadgets” ».

Page 66 : au lieu de « aliments “gadget” », lire « aliments “gadgets” ».

Page 68 : au lieu de « seurez », lire « sevrer ».

Page 77 : au lieu de « sucres “gadget” », lire « sucres “gadgets” ».

Page 78 : au lieu de « aliments “gadget” », lire « aliments “gadgets” ».

Page 80 : au lieu de « sucres “gadget” », lire « sucres “gadgets” ».

Page 81 : au lieu de « sucres “gadget” », lire « sucres “gadgets” ».

Page 84 : au lieu de « Continuez », lire « Continuer ».